Грузинские сказки

Добрый пастух и любопытная девочка

Была на свете, а может, и нет, очень бедная вдова, и был у неё маленький мальчик. Хоть и работала она день-деньской, жила в нищете - кормила сына горьким сиротским хлебом, поила солёными слезами.
Подрос мальчик и говорит матери:
– Довольно тебе одной маяться, пойду в батраки!
– Хорошо, сынок, иди, да только не забывай меня!
– Будет время – навещу, а нет – подам о себе весточку,– ответил мальчик и отправился в путь.
Пришёл мальчик к царю:
– Возьми меня в пастухи, великий государь! Много лет кормила меня горемычная мать. Настал теперь мой черёд кормить её.
– Как не взять к себе такого разумного! Ценишь заботу матери, будет от тебя толк. Паси моих овец три года.
Пасёт мальчик овец, глаз с них не спускает, бережёт от жары и холода.
Прошло три месяца. Отправился мальчик навестить мать, повёз ей овечий сыр, масло, муку.
Идет мальчик и видит – маленький змеёныш на дороге. Отнёс он его в кусты и говорит:
– Не выползай на дорогу, глупенький, растопчут тебя!
А змеёныш опять ползёт на дорогу – несмышлёный ещё, не понимает ничего.
Мальчик снова отнёс его в кусты подальше и не дал погибнуть.
Отработал мальчик свой срок, пришла пора возвращаться к матери. Дал царь пастуху овец за работу и отпустил домой.
Шагает мальчик по дороге, играет на свирели, гонит овец. И вдруг видит- змея на дороге!
– Здравствуй, человек, узнаёшь меня? - говорит змея человечьим голосом.– Не забыла я, что ты мне жизнь спас. Одарю тебя за твою доброту – будешь понимать язык растений и язык всех тварей. Овца заблеет, конь заржёт, собака залает, птица защебечет, дерево зашумит – всё поймёшь. Только помни: проговоришься про своё умение – обратишься в камень,– сказала змея и скользнула в кусты.
Стоит пастух как вкопанный. Думает – померещилось. Подошёл к старому дереву и постучал кинжалом по стволу, будто срубить собирается.
– Нет-нет, меня трудно срубить. У меня твёрдый ствол, кинжал сломаешь! Срежь лучше молодое деревце,– сказало старое дерево.
Подошёл пастух к молодому деревцу, а оно заплакало:
– Я хочу вырасти большим. Не губи меня! Улыбнулся мальчик. Погнал отару дальше. Споткнулась одна овца о камень и проворчала сердито:
– Чтоб тебе окаменеть!
Смешно стало пастуху, улыбается. Идёт он дальше, гонит овец. Позади всех ковыляла старая хромая овца, а рядом бежал барашек. Слышит мальчик, заблеял барашек:
– Мне так жалко тебя, мама. Ты хромаешь и всё время отстаёшь от других.
– Эй, сынок, думаешь, я в самом деле хромая? - сказала барашку старая овца.– Тащу на себе прибыток всей отары, оттого и хромаю.
Мальчик подумал: «Надо беречь эту овцу. Без неё от всей отары пользы не будет».
Идёт мальчик дальше. Видит – на краю дороги стоит домик. Во дворе сушится зерно, а маленькая девочка стережёт его, отгоняет птиц.
Заметила она пастуха на дороге, испугалась и шмыгнула в дом. Только она скрылась, слетелись с шумом птицы, стали клевать зерно.
– Спасибо, пастух! Пусть будет у тебя столько овец, сколько здесь зерна! Наедимся досыта, пока

пройдёт твоя отара! – чирикают птицы.
Рассмеялся мальчик и отогнал птиц. Выбежала девочка во двор и спрашивает:
– Ты чего смеешься:?
Пастух ничего не ответил – нельзя нарушить наказ змеи,– молча пошёл Дальше. А девочка за ним. Идёт и всё спрашивает, чего он смеялся. Надоела Мальчику любопытная девочка. Остановился он в поле под старым дубом И лёг, будто соснуть хочет. «Может, уйдёт,– думает он,– отвяжется от меня».
А на дереве сидели ворона и воронёнок.
– Я этому человеку глаза сейчас выклюю! - прокаркал воронёнок.
– Погоди, малыш,– говорит мать.– Человек хитёр, может, он не спит Схватит тебя и убьёт.
Не послушался воронёнок. Слетел с дуба и только хотел клюнуть мальчика в глаз, как попался! Поймал мальчик воронёнка!
– Мамочка, помоги! Мамочка, помоги! – закричал воронёнок.
– Ну как я помогу тебе, глупый? Понимал бы человек наш язык, сказала бы ему, что под дубом зарыт кувшин с золотом, отпустил бы он тебя в благодарность за это - отозвалась ворона-мать.
Мальчик выпустил воронёнка, расковырял палкой землю и нашёл кувшин с золотом.
Любопытная девочка всё это видела и очень удивилась.
– Скажи, чему ты смеялся? Скажи, как ты узнал, что здесь золото зарыто? – пристала к нему с расспросами.
– Ничего я тебе не скажу! Отвяжись ты от меня!
Не отстала от него любопытная девочка. До самой деревни шла за пастухом и всё твердила – скажи да скажи! Рассердился мальчик:
– Если скажу тебе, то в камень обращусь! А мне хочется мать повидать! Всё равно не отстала от него девочка: очень уж любопытная была и упрямая.
Пришёл мальчик домой, а девочка поговорить ему с матерью не даёт. Заладила своё:
– Говори скорей, чему ты смеялся! Мне домой надо, птицы зерно расклюют!
Вышел мальчик во двор и слышит, как петух говорит кошке:
– Что ты сидишь скучная? Вставай, побегай!
– Хорошо тебе носиться по двору, кур гонять, а у меня такое горе! – А чего тебе горевать?
– Как – чего? Выдаст мальчик сейчас свою тайну этой девчонке и обратится в камень! Кто нас тогда кормить станет?
– Неужто мальчик такой глупый? Взял бы хворостину и отбил у девчонки охоту любопытничать,– сказал петух.
Подивился мальчик рассудительности петуха. Схватил хворостину и навсегда отучил любопытную девочку спрашивать о том, что её не касается.
Понравился визирям находчивый, смышлёный мальчик, понравились его разумные слова.
– Такой умный мальчик достоин быть наследником,– сказали они и увезли его к царю.